



USER MANUAL

In-ground use of pool

Dansk	2
Svenska	6
Suomi.....	10
Norsk.....	14
English	18
Deutsch.....	22
Nederlands	26
Polski.....	30



Vigtig information om nedgravning af pools

Vores stål vægspools er som udgangspunkt udviklet til at blive benyttet som fritstående pools i haven. Det bemærkes derfor at produktgarantien ikke omfatter skader, der er forårsaget af ukorrekt opstilling eller såfremt poolen benyttes nedgravet i jorden. Ønsker du at få din pool nedgravet, så anbefales det at tage kontakt til en fagmand og lade denne udføre opgaven.

Såfremt du selv ønsker at nedgrave poolen så skal følgende vigtige forhåndsregler følges:

Placering

Undersøg først hos kommunalforvaltningen om der eventuelt kræves en tilladelse for at placere en pool på det ønskede sted. Vi anbefaler, at du også retter henvendelse til dit forsikringsselskab inden du bygger og nedgraver din swimmingpool. Det er dig, som pool ejer, der er forpligtiget til at oplyse dit forsikringsselskab, at du har en pool på din grund.

Forberedelse

Markere det område hvor poolen skal stå. For runde pools skal der markeres en diameter, der er 1 meter større end selve poolen. For ovale pools så skal der markeres et areal, der er 1 meter længere end poolens længde og 2 meter bredere end poolens bredde.

Underlag

Underlaget hvor poolen skal stå skal ubetinget være fuldstændigt jævnt og 100 % hårdt og fast. Installér aldrig en pool på et blødt eller eftergivende underlag, der kan få poolen til at sætte sig efterfølgende under vægten fra vandet. Husk at 1000L => 1m³=> 1000 kg! Der må ikke i underlaget være huller, sten, planter eller rødder der kan perforere lineren.

Vi anbefaler, at der støbes et 15 cm underlag med netforstærket beton. Dette underlag skal være helt jævnt og 100 % i vater.

For at beskytte lineren skal der altid placeres et bunddækken oven på underlaget. Der kan også lægges et ekstra lag af 50 mm isolerende hårde styrolit plader i bunden.

- Vælg en solrig placering, der samtidig er tæt på vand, afløb og strøm.
- Placer ikke poolen oven på elektriske kabler, gaskabler eller på områder med højt grundvand.
- Placer ikke poolen under strømførende luftkabler.

Vælg en placering der giver læ og hvor der ikke er træer i umiddelbar nærhed, da blade ellers kontinuerligt vil lande i poolen. Placér poolens skimmer så den normale vindretning blæser i retning mod poolens skimmer.

Husk at poolens filter og pumpe **altid** skal installeres så det står i samme niveau som poolbunden

Udgravning

Husk at medtage placering af skimmer, returløb og stige i overvejelserne. Udgravningen bør være 15 cm dybere end poolens højde. Såfremt poolen er 120 cm i højden, så skal dybden dermed være 135 cm.

Installation

Alternativ 1: Bygges med pooldæk i træ

Når underlaget er færdigt, opstilles poolen på samme måde som hvis den stod frit på marken. Det anbefales altid, at lade en pool stå helt frit i et nedgravede hul uden kontakt med andre konstruktioner. Derfor skal jorden udjævnes væk fra bundpladen og skråt udad så der ikke kommer jord og grus ned mod pool væggen, heller ikke ved kraftig regn etc. Poolen kommer dermed til at stå i et "tragtformet" hul med vandret bundplade. Man kan vælge at sikre de skrå jordvægge på forskellig måde. For eksempel med opmuring eller andet, det spiller ingen større rolle, blot det sikres at poolen altid står frit i hullet. Spørg evt. en byggesagkyndig om hvordan dette gøres bedst specifikt ved din byggeplads.

Det anbefales, at færdiggøre denne "nedgravning" ved at bygge et pooldæk i træ frem mod poolen. Dette pooldæk støttes nærmest poolen med stolper der placeres i en ring ca 20-30 cm fra poolkanten. På denne måde får man en "nedgravet" pool i markplan samt et omkransende pooldæk, som det er behageligt at færdes og sole sig på.

Alternativ 2: Bygges uden pooldæk i træ

Alternativ vælger mange at nedgrave poolen på mere traditionel vis. Poolen skal i så fald opstilles som førnævnt på bundpladen og pool og filtersystemet forbindes med armeret flexslange eller alternativt med hårde rør. Filter og pumpe stilles i en nedgravet separat skakt, der skal have nok plads til at den løbende håndtering efterfølgende er problemfri. Husk at tage placeringen af skimmer, returløb og stige med i overvejelserne.

Installation af pool

Følg instruktionen i manualen, som fulgte med poolen, således at poolen opstilles på samme måde som hvis den stod frit på jorden. Poolen forbindes til filtersystemet med hårde pvc rør eller med armeret poolslange.

Fyld poolen med vand. Når din pool skal fyldes med vand skal du altid gøre det med en vandslange, så dugen i din pool for tid til at strækkes sig rigtig ud. OBS du må aldrig fylde din pool fra en brandbil, da påfyldningen går for stærkt og kan skade din pool.

Beklæd nu poolen med flere lag 20 mm isoleringsmateriale (frigolit) hele vejen rundt om poolvæggen. Isoleringen fastgøres med tape. Beklædningen skal fuldstændigt isolere poolvæggen fra enhver direkte kontakt med sand, beton eller andet materiale

Mellemrummet mellem jordkanten og poolvæggen skal udfyldes med tørbeton, bestående af en blanding af 1/5 cement og 4/5 fint grus. Husk at poolen forinden skal være fyldt med vand. Dette arbejde skal gøres i etaper. Fyld ca. 30 cm af gangen hele vejen rundt op om poolen hver gang. Undlad at stampe materialet unødigt sammen, da det kan trykke poolvæggen ind og medføre buler.

Bemærk at hvis man vælger at nedgrave ovale pools på denne måde så er det altid ubetinget nødvendigt at etablere en stødmur på hver langside af poolen for at tage trykket det udefrakommende tryk fra marken

Vedligehold af pool

Du skal løbende kontrollere, at din pool er i perfekt tilstand. Lineren skal være ren, pool slangerne skal være korrekt forbundet, stigen skal være korrekt opstillet og filtersystemet skal køre optimalt.

Hust også at kontrollere vandets pH- og klor værdi så det er korrekt justeret, så vandet kan holde sig friskt og desinficeret.

Vinter

Når sæsonen er slut, skal du sikre følgende:

- Poolen skal **ALTID** stå med vand.
- Afmontér filter og pumpe. Tøm dem og opbevar dem på en tørt og frostfrit sted.
- Sænk vandstanden til 5 cm under skimmeren og luk returløbet med en vinterprop.
- Klargør poolens vand til vinteren i henhold til manualen og montér et vintercover over poolen.
- Kontrollér at hverken blade eller regnvand akkumulerer sig på pool coveret i vinterens løb.

Produktgarantien omfatter ikke evt. frostskafer forårsaget af isdannelser i pool eller i skimmeren. Hos den lokale poolfaghandel kan købes "vinterflydere" der minimerer et indvendigt istryk i poolen.

Bemærk at denne korte generelle information ikke træder i stedet for den detaljerede manual der følger med poolen. Den medfølgende manual skal altid læses og følges i forbindelse med opstillingen.

Viktig information om nedgrävning av pooler

Våra stålpooler är i grund och botten utvecklade för att användas som fristående pooler i trädgården. Observera därför att produktgarantin inte täcker skador som orsakas av felaktig installation eller om poolen används nedgrävd i marken. Om du önskar att gräva ner din pool rekommenderas det att **kontakta en fackman** och låta denne utföra arbetet.

Om du själv önskar att gräva ner poolen bör följande viktiga försiktighetsåtgärder följas:

Placering

Först och främst bör du undersöka hos kommunförvaltningen om det eventuellt krävs tillstånd för att placera en pool på den önskade platsen. Vi rekommenderar att du också kontaktar ditt försäkringsbolag innan du bygger och gräver ner din simbassäng. Som poolägare är det ditt ansvar att informera ditt försäkringsbolag om att du har en pool på din tomt.

Förberedelse

Markera området där poolen ska placeras. För runda pooler bör en diameter markeras som är 1 meter större än själva poolen. För ovala pooler bör en yta markeras som är 1 meter längre än poolens längd och 2 meter bredare än poolens bredd.

Underlag

Underlaget där poolen ska placeras måste vara helt plant och 100 % hårt och stabilt. Installera aldrig en pool på en mjuk eller instabil yta som kan få poolen att sätta sig under vikten av vattnet. Kom ihåg att 1000 liter => 1 m³ => 1000 kg! Underlaget får inte ha hål, stenar, växter eller rötter som kan skada poolens liner.

Vi rekommenderar att en 15 cm tjock betongplatta gjuts med armering. Denna platta bör vara helt jämn och 100 % i våg.

För att skydda lineran bör det alltid placeras en bottenmatta ovanpå underlaget. Det kan även läggas till ett extra lager av 50 mm isolerande hårdstyrolitplattor i botten.

- Välj en solig placering som också är nära vatten, avlopp och ström.
- Placera inte poolen ovanpå elektriska kablar, gasledning eller områden med hög grundvattennivå.
- Placera inte poolen under luftledningar med ström.

Välj en plats som ger skydd mot vinden och där det inte finns några träd i omedelbar närhet, eftersom löv annars kommer att falla kontinuerligt i poolen. Placera poolens skimmer så att den normala vindriktningen blåser mot skimmern.

Kom ihåg att poolens filter och pump **alltid** ska installeras i samma nivå som poolbotten.

Utgrävning

Tänk på att inkludera placeringen av skimmern, returledningen och stegen i dina överväganden. Utgrävningen bör vara 15 cm djupare än poolens höjd. Om poolen är 120 cm hög bör djupet vara 135 cm.

Installation

Alternativ 1: Inbyggnad i pool-däck i trä

När underlaget är färdigt ställs poolen upp på samma sätt, som om det var fritt på marken. Det rekommenderas att poolen står helt fritt nere i det utgrävda, utan att ha kontakt med andra konstruktioner. Därför skall man slänta av jorden ut från bottenplattan och lutande utåt så att ingen jord och grus kan komma rasa ner till poolen väggen, vid t.ex. häftiga regn. Poolen kommer därefter att stå i en "tratt format" hål med en horisontell bottenplatta. Man kan välja att säkra de skråa sidorna i hålet på olika sätt. Till exempel med murning eller något annat. Det spelar inte någon större roll på vilket sätt, bara poolen alltid står fritt i hålet. Fråga eventuellt någon sakkunnig om hur det går bäst på din byggsplats.

Det rekommenderas att slutföra denna "nergrävning" genom att bygga en pool däck i trä mot poolen. Pool däckets stättas närmast poolen av plintar i en ring runt om. Dessa plintrar placeras ca 20-30 cm från poolen kanten. På detta viset får man en nergrävd pool i markplan, samt ett omgivande pooldäck, som är behaglig att rära och sola sig på.

Alternativ 2: Inbyggnad utan pool-däck i trä

Alternativ väljer många att gräva ner poolen på mera traditionellt sätt. Poolen måste i så fall ställas upp, som tidigare nämnt på bottenplattan. Filter och pump placeras i en nergrävd separat schakt, med tillräckligt utrymme, så att det efterföljande är problemfritt att hantera dessa. Kom ihåg att ta placeringen av skimmer, returlopp och stega med i dina beräkningar.

Installation av pool

Följ instruktionerna i manualen, som följer med poolen, så den ställs upp på samma sätt, som om den skulle stå fritt på marken. Poolen ansluts till filtersystemet med hårda PVC-rör eller armerad poolslang. Fyll vatten i poolen. När din pool ska fyllas med vatten, göra det med en vattenslang, så linern/bottenduken får tid till att släta sig helt ut. Observera - du får aldrig fylla din pool med vatten direkt från en brandbil, eftersom påfyllningen går för fort och kan skada poolen.

Täck poolen med flera lager av 20 mm isolering (frigolit) runt poolen väggen. Isoleringen fastgörs med tejp. Beläggningen måste isolera hela poolväggen mot direkt kontakt med sand, betong eller annat material.

Utrymmet mellan jordkanten och poolväggen fylls med torr betong som består av en blandning av 1/5 av cement och 4/5 fint grus. Kom ihåg att poolen måste alltid först fyllas med vatten. Detta arbete måste ske i etapper, så fyll på ca.30 cm åt gången hela vägen runt poolen varje gång. Låt bli att stampa materialet i onödan, eftersom det kan trycka pool väggen och orsaka bucklor.

Observera att om du väljer att gräva ner ovala pooler på detta sätt, så är det alltid nödvändigt att etablera en städmur på vardera långsidan av poolen, får att ta trycket ev. utifrån kommande tryck från marken.

Underhåll av pool

Du måste med jämna mellanrum kontrollera att din pool är i perfekt skick. Linern ska vara ren, trädgårdsslangar måste vara korrekt anslutna, stegen måste vara korrekt uppsatt och filtret ska fungera optimalt.

Kom ihåg att kontrollera vattnets pH- och klor värde är korrekt och justera så vattnet hålls friskt och desinficeras.

Vinter

När säsongen är slut, bör du se till följande:

- Poolen ska **ALLTID** stå med vatten.
- Ta bort filtret och pumpen. Töm dem och förvara dem på en torr och frostfri plats.
- Sänk vattennivån till 5 cm under skimmern och stäng av returledningen med en vinterpropp.
- Förbered poolvattnet för vintern enligt manualen och montera ett vintercover över poolen. Kontrollera att varken blad eller regnvatten lägger sig på poolskyddet på vintern.

Produktgaranti omfattar inte frostsador, som orsakats av is, som bildats i pool eller skimmer. Hos din lokala poolförhandlare kan du köpa "vinterflöden", som minimerar ett internt is-tryck i poolen.

Observera – att denna korta allmänna information inte ersätter den detaljerade manualen som följer med poolen. Den medföljande manualen måste alltid läsas och följas vid uppställningen.

Tietoja uima-altaan kaivamisesta maahan

Terässeinäaltaamme on alun perin suunniteltu käytettäväksi vapaasti seisovina altaina puutarhoissa. Siksi on huomattava, että tuotetakuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai altaan käyttämisestä maahan kaivettuna. Jos allas halutaan kaivaa maahan, pyydämme ottamaan **yhteyden ammattihenkilöön** ja antamaan työn hänen tehtäväkseen.

Jos haluat kaivaa altaan maahan itse, on tärkeää noudattaa seuraavia ohjeita:

Sijoittaminen

Tiedustele paikallisilta viranomaisilta, tarvitaanko altaan sijoittamiselle halutulle paikalle mahdollinen lupa. Lisäksi on suositeltavaa ottaa aina yhteys vaakuutusyhtiöön ennen uima-altaan rakentamista

ja kaivamista maahan. Altaan omistajana velvollisuutenasi on ilmoittaa vaakuutusyhtiölle, että tontillasi on uima-allas

Valmistelut

Merkitse alue, johon uima-allas asennetaan. Pyöreille altaille halkaisijaksi merkitään 1 m itse allasta suurempi alue. Soikeille altaille alue merkitään 1 metriä altaan pituutta pidemmäksi ja 2 metriä sen leveyttä leveämmäksi.

Alusta

Altaan sijoituspaikan alustan on oltava täysin tasainen ja 100 % kova ja kiinteä. Älä koskaan asenna allasta pehmeälle tai joustavalle alustalle, jossa veden paino voi saada altaan asettumaan paikoilleen. Muista, että $1000\text{ l} \Rightarrow 1\text{ m}^3 \Rightarrow 1000\text{ kg}$! Alustassa ei saa olla reikiä, kiviä, kasveja tai juuria, jotka voivat puhkaista verhouksen.

Suosittelemme 15 cm paksun raudoitettun betonialustan valamista. Alustan on oltava täysin tasainen ja 100 % vaakasuorassa.

Verhouksen suojaamiseksi alustan päälle on aina asetettava suojamatto. Pohjalle voidaan asettaa myös ylimääräinen 50 mm:n kerros kovia eristäviä styroliittilevyjä

- Valitse altaalle aurinkoinen paikka, joka on lähellä vesijohtoa, viemäriä ja pistorasiaa.
- Älä aseta allasta sähkökaapeliin tai kaasujohtojen päälle tai alueille, joissa pohjavesi on korkealla.
- Älä sijoita allasta virtaa johtavien ilmajohtojen alle.

Valitse suojaisa paikka, jonka välittömässä läheisyydessä ei ole puita, koska muuten lehtiä putoaa jatkuvasti altaaseen. Aseta uima-altaan vaahdonpoistaja niin, että tuuli puhaltaa normaalisti sitä kohti.

Valitse suojaisa paikka, jonka välittömässä läheisyydessä ei ole puita, koska muuten lehtiä putoaa jatkuvasti altaaseen. Aseta uima-altaan vaahdonpoistaja niin, että tuuli puhaltaa normaalisti sitä kohti.

Muista, että altaan suodatin ja pumpppu on asennettava **aina** niin, että ne ovat samalla tasolla altaan pohjan kanssa.

Kaivanto:

Huomioi myös vaahdonpoistajan, paluuputken ja portaiden sijainti. Kaivannon on oltava 15 cm altaan korkeutta syvempi. Jos allas on 120 cm korkea, kaivannon on oltava 135 cm syvä

Asennus

Vaihtoehto 1: Puisella allaskannella

Kun alusta on valmis, allas pystytetään samalla tavalla kuin se olisi vapaasti maan pinnalla. On aina suositeltavaa antaa altaan olla täysin vapaasti kaivannossa ilman kosketusta muihin rakenteisiin. Siksi maa on tasoitettava pohjalevyn kohdalta ja vinosti ulospäin niin, ettei maata ja soraa pääse jossa on vaakatasossa oleva pohjalevy. Maaseinämät voi halutessaan tukea eri tavoin. Esimerkiksi muuraamalla tai muulla tavalla voidaan varmistaa, että allas seisoo aina vapaasti kaivannossa. Kysy tarvittaessa rakennusalan ammattilaiselta, miten tämä kannattaa tehdä omalla rakennuspaikallasi

”Kaivanto” suositellaan viimeisteltäväksi puisella allaskannella allasta kohti. Tämä allaskansi tuetaan altaan läheltä tolilla, jotka asetetaan kehään noin 20-30 cm päähän altaan reunasta. Näin ”maanalainen” allas saadaan maanpinnan tasolle ja altaan ympärille muodostuu allaskansi, jolla on miellyttävä liikkua ja ottaa aurinkoa

Vaihtoehto 2: Ilman puista allaskantta

Monet valitsevat altaan kaivamisen maahan perinteisemmällä tavalla. Tällöin allas pystytetään

edellä mainitulle pohjalevylle ja allas ja suodatinjärjestelmä yhdistetään vahvi-

stetulla joustoletkulla tai vaihtoehtoisesti kovalla putkella. Suodatin ja pumppu asennetaan erikseen kaivettuun kuiluun, jossa on oltava riittävästi tilaa niiden vaivatonta käsittelyä varten. Huomioi myös vaahdonpoistajan, paluuputken ja portaiden sijainti.

Asennus

Noudata käsikirjan ohjeita niin, että uima-allas asennetaan samalla tavalla kuin se asennetaan vapaasti maanpinnalle. Allas yhdistetään suodatinjärjestelmään kovalla pvc-letkulla tai vahvistetulla allasletkulla. Täytä allas vedellä. Kun allas täytetään vedellä, se on tehtävä aina vesiletkulla niin, että altaan kangas levittyy oikein paikalleen. HUOM! Allas ei saa koskaan täyttää paloautosta, sillä sen liian voimakas paine voi vahingoittaa allasta.

Verhoile allas usealla 20 mm:n eristemateriaalikerroksella (frigoliitti) koko matkalta altaan seinämän ympäri. Eristys kiinnitetään teipillä. Verhouksen on eristettävä altaan seinämä täydellisesti suorasta kosketuksesta hiekkaan, betoniin tai vastaavaan materiaaliin.

Kaivannon reunan ja altaan seinämän välinen tila on täytettävä kuivabetonilla, jossa on 1/5 sementtiä ja 4/5 hienoa soraa. Muista, että altaan on aina ennen tätä oltava täynnä vettä. Tämä työ tehtävä vaiheittain niin, että altaan ympärille koko matkalle täytetään kerralla noin 30 cm materiaalia. Älä tiivistä materiaalia tarpeettomasti, ettei se paina altaan seinämää ja aiheuta lommoja.

Jos tällä menetelmällä on tarkoitus kaivaa maahan soikeita altaita, tarvitaan aina tukimuuri altaan molemmille pitkille sivuille maaperän aiheuttaman ulkoisen paineen vuoksi.

Altaan huolto

Tarkasta säännöllisesti, että allas on virheettömässä kunnossa. Verhouksen on oltava puhdas, allasletkujen oikein liitettynä, portaiden oikein asennettuina ja suodatinjärjestelmän on toimittava kunnolla.

Muista tarkastaa, että veden pH- ja klooriarvot on säädetty oikein niin, että vesi pysyy raikkaana ja desinfioituna.

Talvi

Kun kausi päättyy, varmista seuraavat asiat:

- Allas tulee **AINA** olla täytettynä vedellä.
- Irrota suodatin ja pumppu. Tyhjennä ne ja säilytä kuivassa ja jäätymättömässä paikassa.
- Alenna vedenkorkeus 5 cm skimmerin alapuolelle ja sulje paluuliitin talvitulpalla.
- Valmista allasvesi talvea varten ohjeiden mukaisesti ja asenna talvipeite altaan päälle.
- Tarkista, etteivät lehdet tai sadevesi kerry talvipeitteen päälle talven aikana.

Tuotetakuu ei kata mahdollisia pakkasvaurioita, jotka aiheutuvat jäämuodostelmista altaassa tai skimmerissä. Paikallisesta allasalan liikkeestä voi ostaa ”talviflyyereitä”, jotka minimoivat sisäisen jääpaineen altaassa.

Huomaa, että tämä lyhyt yleinen tieto ei korvaa allas mukana tulevaa yksityiskohtaista ohjetta. Mukana toimitettu ohje on aina luettava ja noudatettava asennuksen yhteydessä.

Informasjon om nedgraving av bassenget

Våre bassenger med stålvegg er i utgangspunktet utviklet for å brukes som frittstående bassenger i hagen. Det bør derfor bemerkes at produktgarantien ikke dekker skader forårsaket av feil installasjon eller hvis bassenget er brukt nedgravd i bakken. Ønsker du å få bassenget nedgravd så anbefales det å **kontakte en fagmann** til å utføre oppgaven.

Hvis du ønsker å grave ned bassenget, må disse forholdsreglene følges:

Sted

Sjekk din kommune om tillatelse er nødvendig for å plassere et basseng på ønsket sted. Det anbefales at du alltid også kontakter forsikringsselskapet før du bygger og graver ned bassenget. Det er du som bassengeier som er forpliktet til å informere forsikringsselskapet at du har basseng på tomten.

Forberedelse

Velg området hvor bassenget skal være. For runde bassenger skal det markeres en diameter som er 1 meter høyere enn selve bassenget. For ovale bassenger skal det markeres et område som er 1 meter lengre enn bassengets lengde og 2 meter bredere enn bassengets bredde.

Underlag

Underlaget der bassenget skal stå må være fullstendig jevnt og 100 % hardt og fast. Sett aldri bassenget på et bløtt eller ettergivende underlag som kan gjøre at bassenget siger under vekten av vannet. Husk at $1000 \text{ l} \Rightarrow 1 \text{ m}^3 \Rightarrow 1000 \text{ kg}$! Det må ikke være hull, steiner, planter eller røtter i bakken som kan perforere duken.

Vi anbefaler at det støpes et 15 cm fundament av armert betong. Dette underlaget skal være helt jevnt og 100 % i vater.

For å beskytte duken, skal det alltid plasseres et bunndekke på underlaget. Det kan også legges et ekstra lag av 50 mm isolerende harde styrolitplater i bunnen.

- Velg en solrik beliggenhet for bassenget som også er i nærheten av vann, avløp og strøm.
- Ikke plasser bassenget oppå elektriske kabler, gassledninger eller i områder med høyt grunnvann.
- Ikke plasser bassenget under strømførende luftedninger.

Velg en plassering som gir ly og hvor det ikke er noen trær i umiddelbar nærhet, da løv ellers vil havne i bassenget. Plasser bassengets skimmer slik at normale vinden blåser mot bassengets skimmer.

Husk at bassengets filter og pumpe **alltid** må monteres slik at det er på samme nivå som bassengbunnen

Utgraving

Husk å ta med plasseringen av skimmer, returledning og stige i vurderingene. Utgravingen bør være 15 cm dypere enn høyden på bassenget. Hvis bassenget er 120 cm høyt, bør derfor dybden være 135 cm.

Installasjon

Alternativ 1: Bygges med bassengdekke i tre

Når underlaget er ferdig, monteres bassenget på samme måte som om det skulle stå fritt på bakken. Det anbefales alltid å la bassenget stå helt fritt i et nedgravd hull uten kontakt med andre konstruksjoner. Derfor skal jorden jevnes bort fra bunnplassen og skrå utad, slik at det ikke kommer jord og grus mot bassengveggen, heller ikke ved kraftig regn, osv. Bassenget vil dermed stå i et "traktformet" hull med en horisontal bunnplass. Du kan velge å sikre de skrå jordveggene på ulike måter, for eksempel ved å bygge en mur eller lignende. Det spiller ingen stor rolle, så lenge det sikres at bassenget alltid står fritt i hullet. Du kan eventuelt spørre en bygningsekspert om hvordan dette best gjøres spesifikt for din byggeplass

Det anbefales å fullføre denne "nedgravningen" ved å bygge en treverksterrasse som går mot bassenget. Denne treverksterrassen støttes nærmest bassenget med stolper som plasseres i en sirkel ca. 20-30 cm fra bassengkanten. På denne måten får du en "nedgravd" basseng i bakkenivå samt en omkransende treverksterrasse som er behagelig å ferdes og sole seg på.

Alternativ 2: Bygges uten bassengdekke i tre

Mange velger å nedgrave bassenget på en mer tradisjonell måte som et alternativ. I så fall skal bassenget monteres som nevnt tidligere på bunnplassen, og basseng- og filtersystemet skal kobles sammen med armeret fleksibel slange eller alternativt med harde rør. Filter og pumpe plasseres i en nedgravd separat brønn, som må ha tilstrekkelig plass for en problemfri håndtering senere. Husk å ta med plasseringen av skimmer, returledning og stige i vurderingene.

Installering av basseng

Følg instruksjonen i manualen, som fulgte med poolen, således at poolen oppstilles på samme måte som hvis den stod frit på jorden. Poolen forbindes til filtersystemet med harde pvc rør eller med armeret poolslange.

Fyll poolen med vand. Når din pool skal fylles med vand skal du alltid gjøre det med en vandslange, så dugen i din pool får tid til at strækkes sig riktig ud. OBS du må aldrig fylde din pool fra en bil, da påfyldningen går for stærkt og kan skade din pool.

Beklæd nu poolen med flere lag 20 mm isoleringsmateriale (frigolit) hele vejen rundt om poolvæggen. Isoleringen fastgøres med tape. Beklædningen skal fuldstændigt isolere poolvæggen fra enhver direkte kontakt med sand, beton eller andet materiale

Følg instruksjonene i manualen som fulgte med bassenget, slik at bassenget monteres på samme måte som om det skulle stå fritt på bakken. Bassenget kobles til filtersystemet med harde PVC-rør eller armeret bassengslange.

Fyll bassenget med vann. Når du skal fylle bassenget med vann, må du alltid bruke en hageslange slik at linerduken i bassenget får tid til å strekke seg ordentlig ut. OBS: Du må aldri fylle bassenget fra en brannbil, da påfyllingen skjer for raskt og kan skade bassenget.

Kled nå bassenget med flere lag 20 mm isolasjonsmateriale (frigolit) rundt hele bassengveggen. Isolasjonen festes med tape. Kledningen skal isolere bassengveggen helt fra direkte kontakt med sand, betong eller annet materiale.

Vedlikehold av bassenget

Du bør jevnlig sjekke at bassenget er i perfekt stand. Lineren skal være ren, poolslangene skal være riktig koblet, stigen skal være riktig montert og filtersystemet skal fungere optimalt.

Husk også å kontrollere pH-verdien og klorverdien i vannet, slik at det er riktig balansert og holder seg friskt og desinfisert.

Vinter

Når sesongen er over, må du sørge for følgende:

- Poolen skal **ALLTID** være fylt med vann.
- Demonter filteret og pumpen. Tøm dem og oppbevar dem på et tørt og frostfritt sted.
- Senk vannstanden til 5 cm under skimmeren og lukk returstrømmen med en vinterplugg.
- Forbered poolens vann for vinteren i henhold til instruksjonene i manualen, og fest et vinterdeksel over poolen.
- Sørg for at hverken blader eller regnvann samler seg på pooldekselet i løpet av vinteren.

Produktgarantien dekker ikke eventuelle frostskader forårsaket av isdannelser i bassenget eller i skimmeren. Hos den lokale bassengforhandler kan du kjøpe "vinterflytere" som minimerer det indre istrykket i bassenget.

Merk at denne korte generelle informasjonen ikke erstatter den detaljerte bruksanvisningen som følger med bassenget. Den medfølgende bruksanvisningen bør alltid leses og følges ved oppsetningen.

Information concerning in-ground use of pool

Our steel wall pools are primarily designed to be used as freestanding pools in the garden. It should be noted that the product warranty does not cover damages caused by incorrect installation or if the pool is buried in the ground. If you wish to have your pool buried, it is recommended to **contact a professional** and have them carry out the task.

If you wish to bury the pool yourself, the following important precautions must be followed:

Location

First, inquire with the municipal administration if a permit is required to place a pool in the desired location. We recommend that you also contact your insurance company before building and burying your swimming pool. As the pool owner, it is your responsibility to inform your insurance company that you have a pool on your property.

Preparation

Mark the area where the pool will be placed. For round pools, mark a diameter that is 1 meter larger than the pool itself. For oval pools, mark an area that is 1 meter longer than the length of the pool and 2 meters wider than the width of the pool.

Base

The surface where the pool will be placed must be completely even and 100% hard and firm. Never install a pool on a soft or yielding surface that could cause the pool to settle under the weight of the water. Remember that 1000 liters => 1 m³ => 1000 kg! There should be no holes, stones, plants, or roots in the surface that could puncture the liner.

We recommend pouring a 15 cm base of reinforced concrete. This base should be completely even and 100% level.

To protect the liner, always place a bottom cover on top of the base. An additional layer of 50 mm insulated hard styrofoam sheets can also be placed on the bottom.

- Choose a sunny location that is also close to water, drainage, and electricity.
- Do not place the pool on top of electrical cables, gas pipes, or in areas with high groundwater.
- Do not place the pool under live overhead power lines.

Choose a location that provides shelter and where there are no trees in close proximity, as leaves would otherwise continuously land in the pool. Place the pool skimmer in a position where the prevailing wind direction blows towards the pool skimmer.

Remember to **always** install the pool filter and pump at the same level as the pool floor.

Excavation

Remember to include the placement of the skimmer, return inlet, and ladder in your considerations. The excavation should be 15 cm deeper than the height of the pool. If the pool is 120 cm in height, the depth should be 135 cm accordingly.

Installation

Option 1: Constructed with a wooden pool deck

Once the foundation is ready, the pool is set up in the same manner as if it were standing freely on the ground. It is always recommended to have a pool standing completely free in the excavated hole without any contact with other structures. Therefore, the soil should be leveled away from the bottom plate and sloped outward to prevent soil and gravel from coming towards the pool wall, especially during heavy rain, and so on.

As a result, the pool will be positioned in a “funnel-shaped” hole with a level bottom plate. There are various ways to secure the sloping earth walls, such as using masonry or other methods. The specific approach to ensuring the pool stands freely in the hole may vary depending on your construction site, so it's advisable to consult a construction expert for the best practices in your specific case.

It is recommended to complete this “excavation” by constructing a wooden pool deck extending towards the pool. This pool deck is supported closest to the pool by posts placed in a ring approximately 20–30 cm from the pool edge. This way, you achieve an in-ground pool that appears to be at ground level, along with a surrounding pool deck that provides a comfortable space for walking and sun-bathing.

Option 2: Constructed without a wooden pool deck

Many people choose to bury the pool in a more traditional manner. In that case, the pool should be set up as previously mentioned on the bottom plate, and the pool and filtration system should be connected using reinforced flex hose or, al-

ternatively, rigid pipes. The filter and pump are placed in a separate buried shaft, which should have enough space to ensure smooth maintenance operations. Make sure to take into account the positioning of the skimmer, return inlet, and ladder during your planning process.

Pool installation

Follow the instructions in the manual that came with the pool to set it up in the same manner as if it were standing freely on the ground. Connect the pool to the filtration system using rigid PVC pipes or reinforced pool hose.

Fill the pool with water. When filling your pool with water, always use a garden hose to allow the pool liner to stretch properly. Note that you should never fill your pool from a fire truck, as the filling process is too rapid and can damage your pool.

Now, cover the pool with several layers of 20 mm insulation material (styrofoam) all around the pool wall. Secure the insulation with tape. The covering should completely insulate the pool wall from any direct contact with sand, concrete, or other materials.

The gap between the edge of the soil and the pool wall should be filled with dry concrete, consisting of a mixture of 1/5 cement and 4/5 fine gravel without stones. Remember that the pool should be filled with water beforehand. This work should be done in stages. Fill approximately 30 cm at a time all around the pool each time. Avoid excessively compacting the material as it can push the pool wall inward and cause bulging.

Note that if you choose to bury oval pools in this manner, it is always absolutely necessary to establish a retaining wall on each long side of the pool to withstand the external pressure from the ground.

Pool maintenance

You should regularly check that your pool is in perfect condition. The liner should be clean, pool hoses should be properly connected, the ladder should be correctly installed, and the filtration system should be running optimally.

Also, remember to check the pH and chlorine values of the water to ensure they are properly adjusted, allowing the water to remain fresh and disinfected.

Winter

When the season is over, ensure the following:

- The pool should **ALWAYS** have water in it.
- Disassemble the filter and pump. Drain them and store them in a dry and frost-free location.
- Lower the water level to 5 cm below the skimmer and close the return inlet with a winter plug.
- Prepare the pool water for winter according to the manual and install a winter cover over the pool.
- Check that neither leaves nor rainwater accumulate on the pool cover throughout the winter.

The product warranty does not cover any potential frost damage caused by ice formations in the pool or skimmer. "Winter floaters" can be purchased at the local pool specialty store to minimize internal ice pressure in the pool.

Please note that this brief general information does not replace the detailed manual that accompanies the pool. The included manual should always be read and followed during the setup process.

Wichtige Informationen zur Einbettung von Pools

Unsere Stahlwandpools sind grundsätzlich für den Einsatz als freistehende Pools im Garten entwickelt worden. Bitte beachten Sie daher, dass die Produktgarantie keine Schäden abdeckt, die durch unsachgemäße Aufstellung verursacht wurden oder wenn der Pool im Boden eingegraben wird. Wenn Sie Ihren Pool eingraben möchten, empfehlen wir Ihnen, einen **Fachmann zu konsultieren** und die Aufgabe von diesem durchführen zu lassen.

Wenn Sie den Pool selbst eingraben möchten, sollten Sie die folgenden wichtigen Vorsichtsmaßnahmen beachten:

Standortwahl

Erkundigen Sie sich zunächst bei der örtlichen Verwaltung, ob möglicherweise eine Genehmigung erforderlich ist, um einen Pool an dem gewünschten Standort zu platzieren. Wir empfehlen Ihnen auch, sich vor dem Bau und der Einbettung Ihres Swimmingpools an Ihre Versicherungsgesellschaft zu wenden. Als Poolbesitzer sind Sie verpflichtet, Ihrer Versicherungsgesellschaft mitzuteilen, dass Sie einen Pool auf Ihrem Grundstück haben

Vorbereitung

Markieren Sie den Bereich, in dem der Pool stehen soll. Für runde Pools sollte ein Durchmesser markiert werden, der 1 Meter größer ist als der eigentliche Pool. Für ovale Pools sollte eine Fläche markiert werden, die 1 Meter länger als die Länge des Pools und 2 Meter breiter als die Breite des Pools ist

Untergrund

Der Untergrund, auf dem der Pool stehen soll, muss unbedingt vollständig eben und zu 100 % hart und fest sein. Installieren Sie niemals einen Pool auf einem weichen oder nachgiebigen Untergrund, da sich der Pool unter dem Gewicht des Wassers nachträglich setzen kann. Denken Sie daran, dass 1000 Liter $\Rightarrow$ 1 m³ $\Rightarrow$ 1000 kg entsprechen! Der Untergrund darf keine Löcher, Steine, Pflanzen oder Wurzeln enthalten, die die Poolfolie beschädigen könnten.

Wir empfehlen, eine 15 cm dicke Unterlage aus armiertem Beton zu gießen. Diese Unterlage muss vollständig eben und zu 100 % waagrecht sein.

Um die Poolfolie zu schützen, sollte immer eine Bodenabdeckung auf der Unterlage platziert werden. Es kann auch eine zusätzliche Schicht aus 50 mm dicken isolierenden Styrolitplatten auf dem Boden gelegt werden.

- Wählen Sie einen sonnigen Standort, der gleichzeitig in der Nähe von Wasseranschluss, Abfluss und Stromversorgung liegt.
- Platzieren Sie den Pool nicht über elektrischen Leitungen, Gasleitungen oder in Bereichen mit hohem Grundwasserspiegel.
- Stellen Sie den Pool nicht unter stromführende Luftkabel.

Wählen Sie einen geschützten Standort, an dem sich keine Bäume in unmittelbarer Nähe befinden, da sonst kontinuierlich Blätter in den Pool fallen würden. Platzieren Sie den Skimmer des Pools so, dass die vorherrschende Windrichtung in Richtung des Skimmers weht.

Denken Sie daran, dass der Poolfilter und die Pumpe immer auf gleicher Höhe wie der Poolboden installiert werden müssen.

Ausgrabung

Denken Sie daran, die Platzierung des Skimmers, des Rücklaufanschlusses und der Leiter bei Ihren Überlegungen zur Ausgrabung zu berücksichtigen. Die Ausgrabung sollte 15 cm tiefer sein als die Höhe des Pools. Wenn der Pool beispielsweise 120 cm hoch ist, sollte die Tiefe dementsprechend 135 cm betragen.

Installation

Alternative 1: Wird mit einer Holzpoolterrasse gebaut

Wenn der Untergrund fertig ist, wird das Schwimmbecken genauso aufgestellt, als ob es frei auf dem Boden stehen würde. Es wird immer empfohlen, das Schwimmbecken vollständig frei in einem eingegrabenen Loch ohne Kontakt zu anderen Konstruktionen stehen zu lassen. Aus diesem Grund sollte der Boden von der Bodenplatte weg und nach außen geneigt sein, damit kein Erdreich und Kies an die Poolwand gelangen, auch nicht bei starkem Regen usw. Das Schwimmbecken steht dann in einer "trichterförmigen" Grube mit einer horizontalen Bodenplatte. Es ist möglich, die geneigten Erdwände auf verschiedene Arten zu sichern, zum Beispiel durch Mauerwerk oder andere Methoden. Es spielt keine größere Rolle, solange sichergestellt wird, dass das Schwimmbecken immer frei im Loch steht. Bei Fragen dazu, wie dies am besten speziell auf Ihrer Baustelle erreicht wird, können Sie einen Baugutachter konsultieren.

Es wird empfohlen, diese "Eingraben" durch den Bau einer Holzterrasse in Richtung des Pools abzuschließen. Diese Holzterrasse wird durch Pfosten gestützt, die etwa 20-30 cm von der Poolkante entfernt in einem Ring angebracht sind.

Auf diese Weise erhält man einen "eingegrabenen" Pool auf Bodenniveau sowie eine umgebende Holzterrasse, auf der es angenehm ist, sich zu bewegen und zu sonnen.

Alternativ 2: Es wird ohne den Bau einer Holzterrasse umgesetzt

Im Alternativ wählen viele Menschen die traditionellere Methode, den Pool zu versenken. In diesem Fall wird der Pool wie zuvor erwähnt auf der Bodenplatte aufgestellt, und das Pool- und Filtersystem wird entweder mit verstärkten Flexschläuchen oder alternativ mit starren Rohren verbunden. Der Filter und die Pumpe werden in einer separaten, eingegrabenen Schachtel platziert, die genügend Platz bieten muss, um eine problemlose Wartung zu gewährleisten. Denken Sie daran, bei der Planung die Platzierung des Skimmers, der Rücklaufdüsen und der Leiter zu berücksichtigen.

Poolinstallation

Folgen Sie den Anweisungen in der mitgelieferten Anleitung, um den Pool gemäß den Anweisungen für die Aufstellung auf freiem Boden zu montieren. Der Pool wird mit starren PVC-Rohren oder verstärkten Poolschläuchen mit dem Filtersystem verbunden.

Füllen Sie den Pool mit Wasser. Beim Befüllen des Pools sollte immer ein Gartenschlauch verwendet werden, damit sich die Poolfolie richtig ausdehnen kann. ACHTUNG: Füllen Sie niemals Ihren Pool mit einem Feuerwehrschauch, da der Wasserfluss zu stark ist und Ihren Pool beschädigen kann.

Verkleiden Sie den Pool nun mit mehreren Schichten 20 mm Isoliermaterial (Styropor) rund um die Poolwand. Die Isolierung wird mit Klebeband befestigt. Die Verkleidung soll die Poolwand vollständig vor direktem Kontakt mit Sand, Beton oder anderen Materialien isolieren.

Der Zwischenraum zwischen dem Erdboden und der Poolwand sollte mit Trockenbeton aufgefüllt werden, der aus einer Mischung von 1/5 Zement und 4/5 feinem Kies besteht. Beachten Sie, dass der Pool vorher mit Wasser gefüllt sein muss. Diese Arbeit sollte in Etappen durchgeführt werden. Füllen Sie jedes Mal etwa 30 cm um den Pool herum auf. Vermeiden Sie übermäßiges Verdichten des Materials, da dies die Poolwand eindrücken und Beulen verursachen kann.

Bitte beachten Sie, dass es bei der Verwendung dieser Methode zum Einbetonieren ovaler Pools immer unbedingt erforderlich ist, an jeder Längsseite des Pools eine Stoßwand zu errichten, um dem Druck von außen standzuhalten.

Poolwartung

Sie sollten regelmäßig überprüfen, ob Ihr Pool sich in einwandfreiem Zustand befindet. Die Poolfolie sollte sauber sein, die Poolschläuche korrekt verbunden sein, die Leiter ordnungsgemäß aufgestellt sein und das Filtersystem optimal funktionieren.

Vergessen Sie auch nicht, den pH-Wert und den Chlorwert des Wassers zu überprüfen und entsprechend einzustellen, damit das Wasser frisch und desinfiziert bleibt.

Winter

Wenn die Saison zu Ende ist, stellen Sie bitte sicher, dass folgende Punkte beachtet werden:

- Der Pool sollte **IMMER** mit Wasser gefüllt sein.
- Demontieren Sie den Filter und die Pumpe. Entleeren Sie sie und lagern Sie sie an einem trockenen und frostfreien Ort.
- Senken Sie den Wasserstand auf 5 cm unterhalb des Skimmers und verschließen Sie den Rücklauf mit einem Winterstopfen.
- Bereiten Sie das Poolwasser gemäß den Anweisungen vor und bringen Sie eine Winterabdeckung über dem Pool an.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass weder Blätter noch Regenwasser sich auf der Poolabdeckung im Laufe des Winters ansammeln.

Die Produktgarantie deckt eventuelle Frostschäden, die durch Eisbildung im Pool oder im Skimmer verursacht werden, in der Regel nicht ab. Bei örtlichen Fachhändlern für Schwimmbäder können "Winterflyer" erworben werden, die den internen Eisdruck im Pool minimieren.

Bitte beachten Sie, dass diese kurze allgemeine Information nicht die detaillierte Anleitung ersetzt, die dem Pool beiliegt. Die mitgelieferte Anleitung sollte immer gelesen und befolgt werden, um den Pool ordnungsgemäß aufzustellen.

Belangrijke informatie over het ingraven van zwembaden

Onsere Stahlwandpools sind grundsätzlich für die Verwendung als freistehende Pools im Garten entwickelt. Es wird daher darauf hingewiesen, dass die Produktgarantie keine Schäden abdeckt, die durch unsachgemäße Aufstellung verursacht werden oder wenn der Pool eingegraben wird. Wenn Sie Ihren Pool eingraben möchten, wird empfohlen, einen **Fachmann zu konsultieren** und die Aufgabe von diesem durchführen zu lassen.

Als u ervoor kiest om het zwembad zelf in te graven, moeten de volgende belangrijke voorzorgsmaatregelen worden gevolgd:

Locatie

Raadpleeg eerst de gemeente om eventuele vergunningen die nodig zijn om een zwembad op de gewenste locatie te plaatsen. We raden u ook aan contact op te nemen met uw verzekeringsmaatschappij voordat u uw zwembad bouwt en ingraaft. Als zwembadeigenaar bent u verplicht uw verzekeringsmaatschappij op de hoogte te stellen dat u een zwembad op uw terrein heeft.

Vorbereiding

Markeer het gebied waar het zwembad moet worden geplaatst. Voor ronde zwembaden moet een diameter worden gemarkeerd die 1 meter groter is dan het zwembad zelf. Voor ovale zwembaden moet een gebied worden gemarkeerd dat 1 meter langer is dan de lengte van het zwembad en 2 meter breder dan de breedte van het zwembad.

Ondergrond

De ondergrond waar het zwembad wordt geplaatst, moet absoluut volledig vlak en 100% stevig en stabiel zijn. Plaats nooit een zwembad op een zachte of instabiele ondergrond, omdat dit kan leiden tot verzakking van het zwembad onder het gewicht van het water. Onthoud dat 1000 liter water gelijk is aan 1 m³, wat overeenkomt met 1000 kg! Er mogen geen gaten, stenen, planten of wortels in de ondergrond aanwezig zijn die de liner kunnen beschadigen.

We raden aan om een onderlaag van 15 cm dikte te storten met gewapend beton. Deze onderlaag moet volledig vlak en waterpas zijn.

Om de liner te beschermen, moet er altijd een bodemzeil op de ondergrond worden geplaatst. Er kan ook een extra laag van 50 mm isolerende harde polystyreenplaten op de bodem worden gelegd.

- Kies een zonnige locatie die ook dicht bij water, afvoer en stroom is.
- Plaats het zwembad niet bovenop elektrische kabels, gasleidingen of gebieden met een hoog grondwaterpeil.
- Plaats het zwembad niet onder stroomvoerende luchtlijnen.

Kies een locatie die beschutting biedt en waar geen bomen zich direct in de buurt bevinden, omdat anders voortdurend bladeren in het zwembad zullen belanden. Plaats de skimmer van het zwembad zodanig dat de normale windrichting naar de skimmer toe blaast.

Vergeet niet dat het filter en de pomp van het zwembad **altijd** op hetzelfde niveau als de zwembadbodem moeten worden geïnstalleerd.

Uitgraving

Vergeet niet om de plaatsing van de skimmer, retourinlaat en ladder in overweging te nemen. De uitgraving moet 15 cm dieper zijn dan de hoogte van het zwembad. Als het zwembad bijvoorbeeld 120 cm hoog is, moet de diepte dus 135 cm zijn.

Installation

Alternatief 1: Bouwen met een houten zwembadterras

Wanneer de ondergrond gereed is, wordt het zwembad op dezelfde manier opgesteld als wanneer het vrij op de grond zou staan. Het wordt altijd aanbevolen om het zwembad volledig vrij te laten staan in de uitgegraven kuil, zonder contact met andere constructies. Daarom moet de grond van de zwembadwand worden geëgaliseerd en schuin naar buiten worden afgeschuind, zodat er geen grond en grind richting de zwembadwand komt, zelfs niet bij zware regenval, enzovoort. Het zwembad komt dus in een "trechtersvormige" kuil te staan met een horizontale bodemplaat. Er zijn verschillende manieren om de schuine grondwanden te beveiligen, bijvoorbeeld met metselwerk of andere methoden, het maakt niet veel uit, zolang maar wordt gegarandeerd dat het zwembad altijd vrij in de kuil staat. Raadpleeg indien nodig een bouwkundige expert voor de beste specifieke aanpak op uw bouwplaats.

Het wordt aanbevolen om de "uitgraving" af te ronden door een houten pooldeck te bouwen dat naar het zwembad toe leidt. Dit pooldeck wordt ondersteund door palen die ongeveer 20-30 cm van de zwembadrand worden geplaatst. Op deze manier krijgt u een zwembad op grondniveau met een omringend pooldeck waarop u comfortabel kunt lopen en zonnebaden.

Alternatief 2: Wordt gebouwd zonder een houten pooldeck

Veel mensen kiezen ervoor om het zwembad op een meer traditionele manier in te graven. In dat geval moet het zwembad, zoals eerder vermeld, worden geplaatst op de funderingsplaat en moet het zwembad en het filtersysteem worden verbonden met gewapende flexibele slangen of eventueel met harde buizen. Het filter en de pomp worden geplaatst in een aparte, ingegraven put, die voldoende ruimte moet hebben voor gemakkelijk onderhoud. Vergeet niet om rekening te houden met de plaatsing van de skimmer, de inlaat en de ladder.

Installatie van het zwembad

Volg de instructies in de handleiding die bij het zwembad is geleverd, zodat het zwembad op dezelfde manier wordt opgebouwd als wanneer het vrij op de grond staat. Sluit het zwembad aan op het filtersysteem met harde pvc-buizen of met versterkte zwembadslang.

Vul het zwembad met water. Wanneer je het zwembad met water vult, moet je altijd een tuinslang gebruiken, zodat het zwembadfolie voldoende tijd heeft om zich goed uit te rekken. Let op: vul het zwembad nooit met water uit een brandweerauto, omdat de toevoer te snel gaat en schade aan het zwembad kan veroorzaken.

Bekleed het zwembad nu met meerdere lagen isolatiemateriaal (20 mm dikte) rondom de zwembadwand. Het isolatiemateriaal wordt met tape bevestigd. De bekleding moet de zwembadwand volledig isoleren van direct contact met zand, beton of ander materiaal.

Het gat tussen de rand van de grond en de zwembadwand moet worden opgevuld met droog beton, bestaande uit een mengsel van 1/5 cement en 4/5 fijn grind. Zorg ervoor dat het zwembad eerst gevuld is met water. Dit werk moet in fasen worden uitgevoerd. Vul telkens ongeveer 30 cm tegelijk rondom het zwembad. Stamp het materiaal niet onnodig hard aan, omdat dit de zwembadwand kan indrukken en deuken kan veroorzaken.

Let op: als je ervoor kiest om ovale zwembaden op deze manier in te graven, is het altijd absoluut noodzakelijk om een stootmuur aan beide lange zijden van het zwembad te bouwen om de externe druk van de grond op te vangen.

Onderhoud van het zwembad

U moet regelmatig controleren of uw zwembad in perfecte staat verkeert. De liner moet schoon zijn, de zwembadslangen moeten correct zijn aangesloten, de ladder moet correct zijn geplaatst en het filtersysteem moet optimaal functioneren.

Zorg er ook voor dat u de pH- en chloorwaarden van het water controleert en op de juiste manier afstelt, zodat het water fris en gedesinfecteerd blijft.

Winter

Wanneer het seizoen voorbij is, moet je het volgende zorgen:

- De pool moet **ALTIJD** met water gevuld zijn.
- Demonteer de filter en pomp. Leeg ze en bewaar ze op een droge en vorst-vrije plaats.
- Verlaag het waterpeil tot 5 cm onder de skimmer en sluit de retourleiding af met een winterstop.
- Bereid het zwembadwater voor op de winter volgens de handleiding en plaats een winterafdekking over het zwembad.
- Controleer gedurende de winterperiode regelmatig of er geen bladeren of regenwater op het zwembaddek ophopen.

De productgarantie dekt eventuele vorstschade veroorzaakt door ijsvorming in het zwembad of de skimmer niet. Bij de lokale zwembadwinkel kunnen "winter-floaters" worden gekocht die de interne druk in het zwembad verminderen.

Let op dat deze korte algemene informatie niet ter vervanging dient van de gedetailleerde handleiding die bij het zwembad wordt geleverd. De bijgeleverde handleiding moet altijd worden gelezen en gevolgd bij het opzetten van het zwembad.

Ważne informacje dotyczące zakopania basenów

Nasze baseny ze stalowymi ścianami są pierwotnie przeznaczone do użytku jako baseny wolnostojące w ogrodzie. Zauważ, że gwarancja produktu nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją ani w przypadku zakopania basenu w ziemi. Jeśli chcesz zakopać swój basen, zalecamy **skontaktowanie się z fachowcem** i powierzenie mu tego zadania.

Jeśli chcesz samodzielnie zakopać basen, należy przestrzegać następujących ważnych środków ostrożności:

Położenie

Najpierw skonsultuj się z urzędem gminy, czy konieczne jest uzyskanie pozwolenia na umieszczenie basenu w wybranym miejscu. Zalecamy również skontaktowanie się z Twoim towarzystwem ubezpieczeniowym przed budową i zakopaniem basenu. Jako właściciel basenu masz obowiązek poinformować swoje towarzystwo ubezpieczeniowe o posiadaniu basenu na swojej posesji.

Przygotowanie

Zaznacz obszar, na którym ma stanąć basen. Dla basenów okrągłych należy zaznaczyć średnicę większą o 1 metr niż sama powierzchnia basenu. Dla basenów owalnych należy zaznaczyć obszar o długości większej o 1 metr i szerokości większej o 2 metry niż wymiary basenu.

Podłoże

Podłoże, na którym ma być umieszczony basen, musi być absolutnie równomierne i całkowicie twarde i stabilne. Nigdy nie instaluj basenu na miękkim lub podatnym podłożu, które może spowodować osiadanie basenu pod wpływem wagi wody. Pamiętaj, że 1000L => 1m³ => 1000 kg! Podłoże nie może mieć dziur, kamieni, roślin ani korzeni, które mogą uszkodzić wykładzinę.

Zalecamy wykonanie podłoża z betonu zbrojonego siatką o grubości 15 cm. To podłoże musi być całkowicie równomierne i 100% w poziomie.

Aby chronić wykładzinę, zawsze należy umieścić matę ochronną na podłożu. Można również umieścić dodatkową warstwę 50 mm twardych płyt styropianowych w celu izolacji.

- Wybierz nasłonecznione miejsce, które jednocześnie jest blisko wody, odpływu i prądu.
- Nie umieszczaj basenu na przewodach elektrycznych, przewodach gazowych ani na obszarach o wysokim poziomie wód gruntowych.
- Nie umieszczaj basenu pod przewodami elektrycznymi.

Wybierz miejsce, które zapewnia osłonę przed wiatrem i nie ma w bezpośrednim sąsiedztwie drzew, ponieważ liście będą ciągle wpadały do basenu. Umieść skimmer basenu tak, aby zwykły kierunek wiatru dmuchał w kierunku skimmera.

Pamiętaj, że filtr i pompa basenu **zawsze** powinny być zainstalowane na tym samym poziomie co dno basenu.

Wykopanie:

Pamiętaj o uwzględnieniu lokalizacji skimmera, przepływu wody i drabinki w planach. Wykop powinien być 15 cm głębszy niż wysokość basenu. Jeśli basen ma wysokość 120 cm, to głębokość wykopu powinna wynosić 135 cm.

Instalacja

Alternatywa 1: Budowa z drewnianą platformą przy basenie

Kiedy podłoże jest gotowe, basen jest instalowany tak samo, jakby stał na otwartej przestrzeni. Zawsze zaleca się, aby basen stał w wykopanej dziurze całkowicie wolny od kontaktu z innymi konstrukcjami. Dlatego ziemia musi być równomiernie wyrównana z dala od płyty fundamentowej i pochyła na zewnątrz, aby ziemia i żwir nie dostawały się do ścian basenu, nawet podczas silnych opadów deszczu itp. W rezultacie basen będzie stał w lekko ukośnym dole z poziomą płytą fundamentową. Można zabezpieczyć pochyle ściany gruntowe różnymi sposobami, na przykład za pomocą muru lub innych metod, nie ma to większego znaczenia, ważne jest, aby zapewnić, że basen zawsze stoi swobodnie w wykopie. W razie potrzeby skonsultuj się z inspektorem budowlanym, aby dowiedzieć się, jak to najlepiej zrobić w przypadku twojej konkretnej budowy.

Zaleca się zakończenie tego "wysadzenia" poprzez budowę drewnianej platformy basenowej w kierunku basenu. Ta drewniana platforma jest podparta blisko basenu za pomocą słupków umieszczonych w pierścieniu około 20-30 cm od krawędzi basenu. W ten sposób uzyskuje się "zanurzony" basen na poziomie gruntu wraz z otaczającą go drewnianą platformą, na której można swobodnie poruszać się i opalać.

Alternatywnie 2: Budowane bez drewnianej platformy basenowej

W przypadku alternatywnego wyboru wielu osób decyduje się na tradycyjne zatopienie basenu. W takim przypadku basen powinien być ustawiony na wcześniejszej wymienionej podstawie, a system basenowy i filtracyjny powinny być połączone za pomocą wzmocnionego elastycznego węża lub opcjonalnie twardej rur. Filtr i pompa powinny być umieszczone w osobnym zagłębionym zbiorniku, który musi zapewnić wystarczająco dużo miejsca na swobodne korzystanie z urządzeń. Pamiętaj o uwzględnieniu położenia skimmera, odpływu i drabinki podczas planowania.

Instalacja basenu

Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi, która została dostarczona razem z basenem, aby zainstalować go w taki sam sposób, jakby stał na ziemi. Basen jest połączony z systemem filtracyjnym za pomocą twardych rur PVC lub wzmocnionych wężyków basenowych.

Napełnij basen wodą. Przy napełnianiu basenu zawsze używaj węża ogrodowego, aby mata basenowa miała czas na odpowiednie rozciągnięcie się. Nigdy nie napełniaj basenu wodą z węża strażackiego, ponieważ woda wpływa zbyt szybko i może uszkodzić basen.

Oblóż teraz basen kilkoma warstwami izolacyjnego materiału o grubości 20 mm (np. styropianu) wokół ścian basenu. Izolacja powinna być przytwierdzona taśmą. Obłędzenie powinno całkowicie odizolować ściany basenu od bezpośredniego kontaktu z piaskiem, betonem lub innym materiałem.

Przestrzeń między krawędzią ziemi a ścianą basenu należy wypełnić suchym betonem, składającym się z mieszaniny 1/5 cementu i 4/5 drobnego żwiru. Pamiętaj, że basen powinien być wypełniony wodą przed rozpoczęciem tego zadania. Prace należy wykonywać etapami. Wypełniaj około 30 cm na raz wokół całego basenu za każdym razem. Unikaj zbytowego ugniatania materiału, ponieważ może to spowodować wgniecenie ścian basenu.

Należy zauważyć, że jeśli zdecydujesz się na zagłębienie basenu owalnego w ten sposób, zawsze konieczne jest zbudowanie muru oporowego po obu długich stronach basenu, aby wytrzymać nacisk z zewnątrz od otaczającej ziemi.

Konserwacja basenu

Musisz regularnie kontrolować stan swojego basenu. Liner powinien być czysty, węże basenowe powinny być poprawnie połączone, drabinka powinna być prawidłowo zamontowana, a system filtracyjny powinien działać optymalnie.

Pamiętaj również, aby regularnie sprawdzać pH i poziom chloru w wodzie i dostosować je odpowiednio, aby woda była świeża i zdezynfekowana.

Zima

Po zakończeniu sezonu upewnij się, że:

- Basen zawsze pozostaje zalany wodą.
- Zdemontuj filtr i pompę. Opróżnij je i przechowuj w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.
- Obniż poziom wody do 5 cm poniżej skimmera i zamknij złącze powrotnego przepływu za pomocą wkrętki zimowej.
- Przygotuj wodę w basenie na zimę zgodnie z instrukcją i zamontuj pokrywę zimową na basenie.
- Sprawdź, czy na pokrywie basenu nie gromadzą się liście ani woda deszczowa przez całą zimę.

Gwarancja produktu nie obejmuje ewentualnych uszkodzeń spowodowanych przez zamarzanie wody w basenie lub w skimmerze. W lokalnym sklepie specjalizującym się w basenach można kupić "pływak zimowy", które zmniejszają wewnętrzne ciśnienie lodu w basenie.

Należy pamiętać, że ta krótka ogólna informacja nie zastępuje szczegółowej instrukcji, która towarzyszy basenowi. Dołączona instrukcja powinna zawsze być przeczytana i stosowana podczas montażu basenu

Customer service:
swim-fun.com/support

Danmark +45 7022 6856

Sverige +46 771 188819



© All rights reserved Swim & Fun ApS 2023

A Fluidra Brand:

Swim & Fun ApS
Ledreborg Allé 128 K, DK-4000 Roskilde
info@swim-fun.com · www.swim-fun.com

